

2016- 2017 FREE AND REDUCED LUNCH INFORMATION

2016-2017 午餐减免信息

SCHOOL FEE WAIVER INFORMATION

学校费用减免信息

Welcome to the 2016 – 2017 school year. Children need healthy meals to learn. Jackson Local School District offers healthy meals every school day. The breakfast/lunch prices are as follows:

欢迎来到2016 - 2017学年。孩子学习需要健康膳食来保障。杰克逊当地学区在每个学校提供健康的膳食。早餐/午餐价格如下：

Breakfast: Jackson High School - \$2.00

Amherst and Lake Cable Elementary School – \$1.50

早餐：杰克逊高中2美元/人 Amherst 和 Lake Cable 小学1.5美元/人

Lunch: Grades 6 – 12: \$3.00

Grades K – 5: \$2.50

午餐：六年级-十二年级3美元/人

幼儿园-5年级 2.5美元/人

Your children may qualify for free meals or for reduced price meals. Reduced prices are: **\$.30** for breakfast and **\$.40** for lunch. 您的孩子可能有资格获得免费餐饮或降低价格的餐点。降价后的价格是：早餐30美分，午餐40美分。

Please review the following information carefully. **Students who qualify for free and reduced lunches also qualify for free or reduced fees.** This includes a complete waiver of fees for students who qualify for free lunches. **A NEW APPLICATION MUST BE APPROVED FOR THE 2016 – 2017 SCHOOL YEAR IN ORDER TO RECEIVE THE WAIVER FOR FREE OR REDUCED FEES.** There are two methods for qualification:

请仔细阅读以下信息。符合免费和减少午餐条件的学生也有资格获得免费或降低的学习费用。这包括完全豁免有资格获得免费午餐的学生的费用。为减免2016年 - 2017学年的费用，须提交一个新的申请并得到批准。有两种资格认证方法：

1. DIRECT CERTIFICATION 直接认证

- a. If you received a letter stating your student is **ELIGIBLE FOR DIRECT CERTIFICATION, YOU DO NOT** need to fill out an application for free and reduced lunches. Your student is automatically eligible for free lunches and the fee waiver. You should be able to access your student's information on-line as soon as the information is available or at your school's registration in August. 如果您收到一封信函，说明您的学生符合直接认证资格，您不需要填写免费和减少午餐的申请。您的学生自动享受免费午餐和免费费用。您可以在在线信息可用时或在8月份学校注册时访问您的学生的信息。
- b. All children living in the household with a student who qualifies under Direct Certification are also eligible for Free Lunches and fee waivers. Please contact **Marsha Escola, Food Service Director at 330.830.8031** if there are additions in the household that were not listed in the letter. 所有住在具有符

合直接认证资格的学生的家庭中的儿童也有资格享受免费午餐和免费。如果家庭中有没有列在信中的添加, 请联系食品服务总监Marsha Escola, 电话 : 330.830.8031。

2. **ONLINE APPLICATION PROCESS (must be completed by October 4, 2016 or you will be held responsible for the payment of lunches.)**在线申请 (务必在2016年10月4日完成, 否则得自行支付午餐费)

- a. This year we are processing our **Free-Reduced applications** online. Please go to the Jackson Local School District website at www.jackson.stark.k12.oh.us 今年我们正在网上处理我们的费用减免申请。请访问杰克逊学区网站www.jackson.stark.k12.oh.us
- b. Click on the “**Parent Tab**” on the top of the page. Please click on “**Free and Reduced Application**”. 点击 页面顶部的“**Parent Tab**”。请点击“**Free and Reduced Application**”。
 - YOU ONLY NEED TO FILL OUT **ONE APPLICATION** FOR ALL STUDENTS LIVING IN YOUR HOUSEHOLD NO MATTER WHAT SCHOOL THEY ATTEND. 你只需要填写一个申请表, 不管你家有几个孩子就读, 也不管孩子们就读什么学校。
 - You will need the **student ID** for your child which can be found on the **STUDENT PROFILE UPDATE FORM** that will be given to your child at Elementary Open House or on the first day of school for high school and middle school students. High School and Middle School students can also find their student ID on their schedule. 你需要您的孩子的学生ID, 它可以在学生资料更新表格 (**STUDENT PROFILE UPDATE FORM**) 中找到, 您的孩子将在小学开放日(Open House) 或在高中和初中学生的第一天得到它。高中和中学学生也可以在他们的日程表/课程表上找到他们的学生ID。
- b. If you are unable to fill out the application online you may pick up an application at any school in the district or at the Administration Office. Process times may be up to 5 business days. You can either: 如果您无法在线填写申请, 您可以在区内的任何学校或行政办公室领取申请。处理时间最长可达5个工作日。您有两个选择 :
 - **Mail the application to:** Jackson Local School District Administration Office, 7602 Fulton Drive NW, Massillon, OH 44646. 把申请邮寄到 : Jackson Local School District Administration Office, 7602 Fulton Drive NW, Massillon, OH 44646.
 - **Drop off the application** at any school or at the Administration Building during office hours.提交申请到学校或学区行政楼办公楼。

If you have any questions or need further assistance, please contact Marsha Escola, Food Service Director at 330.830.8031. 如果您有任何问题或需要进一步的帮助, 请联系Marsha Escola, 食品服务总监电话是 : 330.830.8031。